WIKIPEDIA

Lingua luri

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La lingua **Luri** anche **Lurish** è una lingua iranica occidentale continuamente parlata dalle tribù di etnia Lur nell'Asia occidentale. La lingua luri forma cinque gruppi di lingue note come luri feyli,[2][3][4][5] lingua luri centrale (minjaee), dialetto bakhtiari,[10][11] dialetto laki[6][7][8][9] e lingua luri meridionale.[10][11] Queste lingue sono parlate principalmente dai Feyli, Bakhtiari e Lur del sud (Kohgiluyeh e Buyer Ahmad, Mamasani, Sepidan, Bandar-e Gonaveh e Bandar-e Deylam).[12]

Luri لوری	
Parlato in	Iran e alcuni villaggi dell'oriente dell'Iraq[1]
Regioni	Sud dei monti Zagros
Locutori	
Totale	5 milioni
Tassonomia	
Filogenesi	Lingue indoeuropee Lingue indoiraniche Lingue iraniche Lingue iraniche occidentali Iraniche nordoccidentali e Iraniche sudoccidentali
Statuto ufficiale	
Ufficiale in	Iran Iraq
Codici di classificazione	
ISO 639-1	lrc
ISO 639-2	bqi
ISO 639-3	luz (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=luz) (EN)
Glottolog	luri1252 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/luri1252) (EN)

Indice

Storia

Le lingue discendono dalla lingua pahlavi (medio persiano)[13][14] e appartengono al *persio* o *gruppo meridionale di Zagros*, sono lessicalmente simili al moderno persiano, differendo principalmente per la fonologia.[15]

Secondo l'*Encyclopædia Iranica*, ""Tutti i dialetti luri molto simili al persiano e, probabilmente, si sono sviluppati da una fase di persiano simile a quella rappresentata nei primi testi persiani scritti in scrittura arabo-persiana. La sola caratteristica tipica delle lingue luri, che non si trova nel primo nuovo persiano o derivabile da esso, è il marcatore incoativo (vedi sotto), sebbene anche questo si trovi nei testi giudeo-persiani".[16] Il dialetto akhtiari potrebbe essere una transizione tra la lingua curda e quella persiana.[17] Tuttavia, non c'è mai stato un antenato comune della

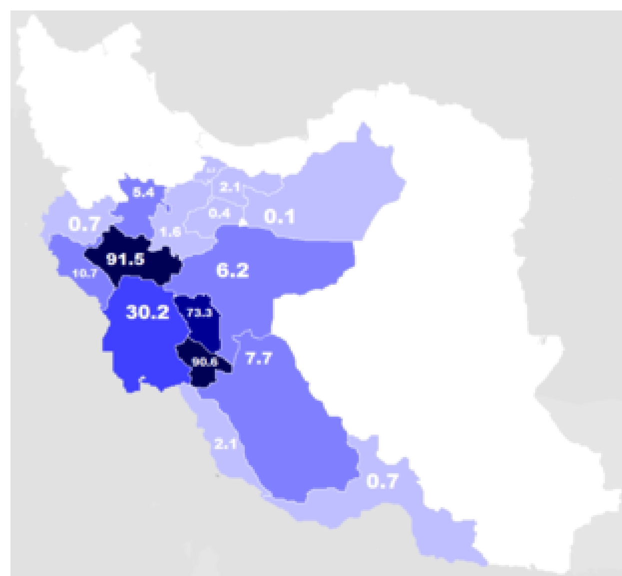
lingua luri. Ci sono due lingue distinte, grande luri (*Lor-e Bozorg*), anche noto come luri meridionale (compreso il dialetto bakhtiari), e luri minore (*Lor-e Kucek*), anche noto come luri settentrionale.[16]


Diffusione sul territorio

Locutori

I locutori del luri in Iran si trovano principalmente nel Lorestan, Ilam Chahar Mahal e Bakhtiari, Fars (specialmente Mamasani e Rostam), Khūzestān, Esfahan e Kohgiluyeh e Buyer Ahmad, mentre alcuni vivono in regioni come Hamadan, Qom, Qazvin, Gilan e Kerman.[18] Identificati come luri feyli, una grande concentrazione di Lur si trova nella zona orientale dell'Iraq[10]

Classificazione interna



Mappa dei Lur che abitano le province dell'Iran, secondo il censimento del 2010

La lingua è suddivisa in cinque filoni: dialetto feyli; questo dialetto è utilizzato dai Lur feyli nel nord della regione di Ilam, nella zona centrale del Kermanshah e in parti significative dell'oriente dell'Iraq nel governatorato di Diyala (città di Khanaqin, Mendeli e Muqdadiyah) e nel governatorato di Baghdad;[1] la luri settentrionale; questo dialetto è parlato nella zona nord della comunità Lur, comprese le zone orientali, centrali e settentrionali del Lorestan, la zona meridionale di Hamadan, principalmente a Malayer, Nahavand e Tuyserkan, nella zona sud di Ilam e nella parte sud-est di Markazi. Il dialetto laki viene parlato nella zona centrale e nord occidentale del Lorestan, nella zona centrale e meridionale dell'Ilam e nella parte meridionale del Kermanshah. Il luri bakhtiari viene utilizzato dai Bakhtiari nel sud del Lorestan, nella zona del Chaharmahal e Bakhtiari, in parti significative del nord e esr del Khouzestan e nella zona occidentale della regione di Esfahan. Il luri meridionale è parlato in tutta la regione di Kohgiluyeh e Boyer-Ahmad, nella zona ovest e centrale del Fars, nel nord e nell'ovest della regione di Bushehr e e nel sud-est della regione del Khouzestan. Diverse comunità Lur sono stanziate sporadicamente sull'altopiano iranico, ad esempio nel Khorasan (Beyranvand e Bakhtiare discendenti Lur) e nelle regioni di Kerman, Gilan e Teheran provinces.[19][15][18]

Vocabolario

La lingua luri, in confronto alle altre lingue iraniche, è stata meno interessata dall'influsso di lingue straniere, come ad esempio l'arabo e il turco. Al giorno d'oggi, molte caratteristiche della lingua iraniana antica sono conservate e possono essere osservate nella grammatica e nel vocabolario luri. A causa delle diverse condizioni regionali e sociali e a causa di interrelazioni sociali di lunga data con i gruppi etnici adiacenti soprattutto i curdi e il popolo persiano, diversi dialetti del luri, nonostante le caratteristiche

principalmente comuni, hanno differenze significative. Il dialetto del nord tende ad avere più lemmi in prestito dal curdo, mentre i dialetti meridionali (bakhtiari e luri meridionale) sono stati più esposti a prestiti con il persiano[20]

Italiano	Laki	Luri meridionale	Minjai	Bakhtiari	Traslitterazione persiana	Persiano
pietra	berd/kıçık	berd/kuçuk	berd	berd	sang	سنگ
nero	sē	sē	sē/sia	šé/sia	siyāh	سیاه
occhio	čem	tye	češ	ti/tye/tye	chashm	چشم
madre	da/daleke	da/dey	da/daleke	da/daye	mādar	مادر
naso	pet	nuft	pet	noft/neft	bini	بینی
toro	verza	verza	verza	pel	gāve nar	گاو نر
mucca	manga	maga	maga	maga	gāve māde	گاو ماده
porcospino	jejŭle	cilé/cŭlé	jejŭ/jejŭle	čŭlé	tashi	تشی
fuoco	agır/awır	teš	agır/teš	taš/agır	ātash	آتش
lasciami	bìlam	bēlum	bílam	bēlom	be man ejāze bedeh	به من اجازه بده
figlio/ragazzo	kur	kur	kur	kur	pesar	پسر
figlia	dōt	duwer/dōder	duxter	dōder	dokhtar	دختر
uomo	piayēl	piayel	piaya	piayel	mardhā	مردها
donna	jenēl	zenel	zenia	zengel/zanyal	zanhā	زنها
cervello	mezg	mezg	mezg	mezg	maghz	مغز
gatto	pıšì	gulŭ	pıšì/gulŭ	gulŭ/gurbe	gorbeh	گربه
cane	gemal	kutŭ/seg	gemal/sey	seg	sag	سگ
anatra	bet	bet	bet	bet	morghābi	مرغابی

Note

1. Historical Dictionary of Iraq (https://books.google.com/books?id=ZmQYAgAAQBAJ&pg=PA209&dq=luri+people+in+iraq&hl=nl&sa=X&ei=KcZPVffMG4HSsgHH8YGACg&ved=0CEIQ6AEwBQ#v=onepage&q=luri%20people%20in%20iraq&f=false)
2. Najm S. Mehdi, al-Fayli, Stockholm 2001.
3. http://faylee.org/articles/doc111.htm
4. Black-Michaud, J.. (1974). An Ethnographic and Ecological Survey of Luristan, Western Persia: Modernization in a Nomadic Pastoral Society. Middle Eastern Studies, 10(2), 210–228. Retrieved from https://www.jstor.org/stable/4282526
5. Shoup, J.A.2011.Ethnic Groups of Africa and the Middle East: An Encyclopedia.ABC-CLIO, Incorporated. p.177
6. B. Grimes (ed.), ‘Luri’, in Ethnologue (13th edition) (Dallas, 1996), p. 677; M. Ruhlen, A Guide to the World’s Languages (Stanford, 1991), p. 327.
7. H. Izadpan¯ah, Farhang-e Laki [Lexicon of Laki]: in Persian, (Tehran, 1978).
8. بومیان دره مهرگان (تألیف رحیمی عثمانوندی)
9. H. Izadpan¯ah, Farhang-e Lori [Lexicon of Luri] (Tehran, 1964).
10. Erik John Anonby (2003). Update on Luri: How many languages?. Journal of the Royal Asiatic Society (Third Series), 13, pp 171-197. doi:10.1017/S1356186303003067.
11. G. R. Fazel, ‘Lur’, in Muslim Peoples: A World Ethnographic Survey, ed. R. V. Weekes (Westport, 1984), pp. 446–447
12. ^ John Limbert، The Origin and Appearance of The Kurds In Pre-Islamic Iran. Iranian Studies. https://www.jstor.org/pss/4309997
13. ^ Erik John Anonby, "Update on Luri: How many languages?" (http://anonby.balafon.net/wp-content/uploads/2007/06/jra-172-171-197.pdf) // Journal of the Royal Asiatic Society (Third Series), volume 13, issue 02, Jul 2003, pp 171–197.
14. ^ Don Stillo, "Isfahan-Provincial Dialetcs" in Encyclopædia Iranica. Excerpt: "While the modern SWI languages, for instance, Persian, Lori-Baḵtiāri and others, are derived directly from Old Persian through Middle Persian/Pahlavi".
15. Bakhtiari tribe and the Bakhtiari dialect (http://www.iranica.com/newsite/index.isc?Article=http://www.iranica.com/newsite/articles/unicode/v3f5/v3f5a081.html) , Encyclopædia Iranica.
16. [1] (http://www.iranicaonline.org/articles/lori-dialects)
17. ^ Kurdish language (http://www.iranicaonline.org/articles/kurdish-language-i), Encyclopædia Iranica.
18. امان الهی بهاروند. اسکندر: قوم لر، انتشارات آگاه، تهران، ۱۳۷۴
19. ^ *LORI LANGUAGE ii. Sociolinguistic Status – Encyclopædia Iranica*, su *iranicaonline.org*.
20. ^ *History and cultural relations - Lur*, Everyculture.com. URL consultato il 21 settembre 2015.

Bibliografia

- Erika Freidl, 2015. *Warm Hearts and Sharp Tongues: Life in 555 Proverbs from the Zagros Mountains of Iran.* Vienna: New Academic Press. ISBN 978-3-7003-1925-2

Collegamenti esterni

- Bakhtiari tribe (http://www.iranicaonline.org/articles/baktiari-tribe) Lori dialect (http://www.iranicaonline.org/articles/lori-dialects), Encyclopædia Iranica

- Lurish language: How many languages? - By Erik John Anonby - The Royal Asiatic Society, 2003 - Printed in the UK (http://anonby.balafon.net/wp-content/uploads/2007/06/jra-172-171-197.pdf)

Controllo di autorità	GND (DE) 4250731-5 (https://d-nb.info/gnd/4250731-5)